



联合国  
粮食及  
农业组织

Food and Agriculture  
Organization of the  
United Nations

Organisation des Nations  
Unies pour l'alimentation  
et l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная организация  
Объединенных Наций

Organización de las  
Naciones Unidas para la  
Alimentación y la Agricultura

منظمة  
الأغذية والزراعة  
للأمم المتحدة

# КОМИССИЯ ПО ФИТОСАНИТАРНЫМ МЕРАМ

## Одиннадцатая сессия

Рим, 4–8 апреля 2016 года

Доклад о положении дел с регистрацией символа МСФМ №15

Пункт 10.5 повестки дня

Подготовлено Секретариатом МККЗР

## I. История вопроса

1. КФМ на своей восьмой сессии (2013 год) утвердила предложенную Бюро КФМ стратегию дальнейшей работы над регистрацией символа МСФМ №15<sup>1</sup>. КФМ на своей девятой сессии (2014 год) призвала Договаривающиеся Стороны продолжать активизировать процесс регистрации символа МСФМ №15, включая обновление регистрации в тех странах, где срок ее действия подходит к концу. КФМ также призвала Договаривающиеся Стороны возместить Секретариату МККЗР затраты на обновление регистрации, выполненное в 2013 году. На своей десятой сессии (2015 год) КФМ вновь призвала Договаривающиеся Стороны продолжать активизировать процесс регистрации символа МСФМ №15, включая обновление регистрации в тех странах, где срок ее действия подходит к концу, и обратилась с призывом возместить Секретариату МККЗР затраты на регистрацию и обновление регистрации настолько оперативно, насколько это практически возможно.

<sup>1</sup> См. Дополнение 5 к Докладу о работе КФМ-8.

*В целях сведения к минимуму воздействия процессов ФАО на окружающую среду и достижения климатической нейтральности настоящий документ напечатан в ограниченном количестве экземпляров. Просьба к делегатам и наблюдателям приносить на заседания свои экземпляры документов и не запрашивать дополнительных копий. Большинство документов к заседаниям ФАО размещено в Интернете по адресу: [www.fao.org](http://www.fao.org)*

## II. Ход работы и текущее положение дел<sup>2</sup>

2. Как было отмечено на девятой сессии КФМ (2014 год), процесс обновления регистрации был завершён во всех странах, где срок ее действия истекал в 2013 году. Срок действия обновленной регистрации закончится в 2023 году.
3. В 2014 году по трем из 17 стран, которые были выделены в первую группу на основе критериев определения приоритетов, описанных ниже, вопрос еще не был решен, а в двух странах, Коста-Рике и Никарагуа, процесс регистрации был завершён. Критерии определения приоритетов включали рассмотрение юридических и связанных с торговлей показателей и обязательств стран по возмещению затрат на регистрацию. Общий бюджет, выделенный на эту цель, составил 65 000 долларов США. Секретариат МККЗР в тесном взаимодействии с Управлением по правовым вопросам ФАО вел мониторинг деятельности юридических фирм, с которыми заключен контракт для проведения процесса регистрации.
4. В 2015 году Секретариат МККЗР инициировал процесс обновления регистрации для 15 стран (Багамские Острова, Барбадос, Доминика, Гренада, Гайана, Гаити, Ямайка, Монтсеррат, Парагвай, Перу, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Суринам, Тринидад и Тобаго, Сент-Винсент и Гренадины), которые в прилагаемой таблице отмечены как "Второй этап". Перечисленные страны были выбраны на основе тех же критериев определения приоритетов, т.е. рассмотрения юридических и связанных с торговлей показателей и обязательств стран по возмещению затрат на регистрацию. Общий бюджет, выделенный на эту цель, составил 40 000 долларов США. Объем бюджета несколько ниже в связи с тем, что бюджет на 2014 год не был израсходован полностью и сальдо бюджета направлено на регистрацию в 2015 году.
5. В 2015 году срок регистрации истекал только у Аргентины. Обновление регистрации было проведено, обновленная регистрация действует до 2025 года.
6. Другие существенные события, произошедшие за период с 2013 года, включают:
  - Письмо министрам. С целью повышения осведомленности о важности защиты символа, а также в целях оказания НОКЗР содействия в деле налаживания взаимодействия с соответствующими правительствами, ответственным министрам каждой из стран было направлено письмо, в котором разъяснялись цели такой регистрации и подчеркивалась необходимость предоставления политической и финансовой поддержки при регистрации или обновлении регистрации. Письма рассылались в течение 2014 и 2015 годов.
  - Письма о возмещении затрат на регистрацию. В другом письме, направленном НОКЗР, была приведена информация о процедурах возмещения затрат по обновлению регистраций, осуществленных в 2013 году. Многие страны выразили готовность возместить такие затраты. Многие страны уже возместили затраты Секретариату МККЗР.
  - В 2014 году на МФП был создан раздел "Ответы на вопросы"<sup>3</sup>.
7. План работы на ближайшие годы включает:
  - Третий этап первичной регистрации. Третья группа стран, в которых регистрация начнется в 2016 году, будет определена на основе указанных выше критериев определения приоритетов и в рамках выделенного бюджета, как это происходило в 2014 и 2015 годах.

---

<sup>2</sup> В Приложении 1 к настоящему документу приводится информация по положению дел с регистрацией символа в каждой стране.

<sup>3</sup> См. <https://www.ippc.int/faq>

- Если не возникнет каких-либо неожиданных проблем (таких как юридические вопросы, поставленные конкретными заинтересованными сторонами), обновление регистрации и первичная регистрация будут проведены до конца 2017 года в рамках общего согласованного бюджета, составляющего 350 000 долларов США (на пятилетний период 2013–2017 годов). В указанный выше временной период первичная регистрация будет проведена 42 Договаривающимися Сторонами. В этот же период, если позволит финансирование, будет проведена регистрация в 8 странах, не являющихся Договаривающимися Сторонами. Контракты с двумя выбранными ФАО для проведения процесса регистрации от ее лица фирмами, занимающимися торговыми знаками, заканчиваются в сентябре 2018 года. К концу периода при необходимости бюджет может быть при необходимости скорректирован.

8. КФМ предлагается:

- 1) *принять к сведению* достигнутые в 2015 году результаты и план работы на 2016 год по регистрации символа МСФМ №15;
- 2) *призвать* договаривающиеся стороны продолжать активизировать процесс национальной регистрации символа МСФМ №15, включая ее продления, в случае если срок действия регистрации подходит к концу;
- 3) *призвать* Договаривающиеся Стороны возместить Секретариату МККЗР издержки, связанные с проведением регистрации и ее продлением, как только это представится практически возможным.

**Приложение 1:**

**Обновленная информация о ходе регистрации символа МСФМ №15**

*Договаривающиеся Стороны*

Договаривающаяся Сторона	Срок действия регистрации	Символ не зарегистрирован
Афганистан		X
Албания	26/09/2023	
Алжир	26/09/2023	
Антигуа и Барбуда	26/09/2023	
Аргентина	15/04/2025	
Армения	26/09/2023	
Австралия	26/09/2023	
Австрия	04/04/2023	
Азербайджан	26/09/2023	

Договаривающаяся Сторона	Срок действия регистрации	Символ не зарегистрирован
Багамские Острова	Второй этап	В процессе регистрации
Бахрейн	26/09/2023	
Бангладеш		X
Барбадос	Второй этап	В процессе регистрации
Беларусь	20/06/2016	
Бельгия	04/04/2023	
Белиз	Заявка на рассмотрении в Национальном бюро по торговым знакам	В процессе регистрации
Бенин*	03/10/2018 * 24/12/2018 *	
Бутан	26/09/2023	
Боливия		X
Босния и Герцеговина	26/09/2023	
Ботсвана	26/09/2023	
Бразилия	19/05/2019	
Болгария	04/04/2023	
Буркина-Фасо*	03/10/2018* 24/12/2018*	
Бурунди		X
Камбоджа		X
Камерун*	03/10/2018* 24/12/2018*	
Канада	27/07/2020	

Договаривающаяся Сторона	Срок действия регистрации	Символ не зарегистрирован
Кабо-Верде		X
Центральноафриканская Республика*	03/10/2018* 24/12/2018*	
Чад*	03/10/2018* 24/12/2018*	
Чили	Регистрация в Чили завершена, в процессе передачи в ФАО	
Китай	26/09/2023	
Колумбия	26/09/2023	
Коморские Острова*	03/10/2018* 24/12/2018*	
Конго*	03/10/2018* 24/12/2018*	
Острова Кука		X
Коста-Рика	30/07/2025	
Кот-д'Ивуар*	03/10/2018* 24/12/2018*	
Хорватия	04/04/2023	
Куба	26/09/2023	
Кипр	04/04/2023	
Чешская Республика	04/04/2023	
Демократическая Республика Конго	Первый этап	В процессе регистрации
Корейская Народно-Демократическая	26/09/2023	

Договаривающаяся Сторона	Срок действия регистрации	Символ не зарегистрирован
Республика		
Дания	04/04/2023	
Джибути		X
Доминика	Второй этап	В процессе регистрации
Доминиканская Республика	Первый этап	В процессе регистрации
Эквадор		X
Египет	26/09/2023	
Сальвадор	Первый этап	В процессе регистрации
Экваториальная Гвинея*	03/10/2018* 24/12/2018*	
Эритрея		X
Эстония	04/04/2023	
Эфиопия		X
Европейский союз (СТМ)	04/04/2023	
Фиджи		X
Финляндия	04/04/2023	
Франция	04/04/2023	
Габон*	03/10/2018* 24/12/2018*	
Грузия	26/09/2023	
Германия	04/04/2023	
Гана	26/09/2023	
Греция	04/04/2023	
Гренада	Второй этап	В процессе регистрации

Договаривающаяся Сторона	Срок действия регистрации	Символ не зарегистрирован
Гватемала	Первый этап	В процессе регистрации
Гвинея*	03/10/2018* 24/12/2018*	
Гвинея-Бисау*	03/10/2018* 24/12/2018*	
Гайана	Второй этап	В процессе регистрации
Гаити	Второй этап	В процессе регистрации
Гондурас	Первый этап	В процессе регистрации
Венгрия	04/04/2023	
Исландия	26/09/2023	
Индия	Первый этап	Переговоры с Министерством сельского хозяйства
Индонезия	06/11/2023	
Иран (Исламская Республика)	26/09/2023	
Ирак		X
Ирландия	04/04/2023	
Израиль	26/09/2023	
Италия	04/04/2023	
Ямайка	Второй этап	В процессе регистрации
Япония	26/09/2023	
Иордания		X
Казахстан	26/09/2023	

Договаривающаяся Сторона	Срок действия регистра- ции	Символ не зарегист- рирован
Кения	26/09/2023	
Кувейт		X
Кыргызстан	26/09/2023	
Лаосская Народно- Демократическая Республика		X
Латвия	04/04/2023	
Ливан		X
Лесото	26/09/2023	
Либерия	26/09/2023	
Ливийская Арабская Джамахирия		X
Литва	04/04/2023	
Люксембург	04/04/2023	
Мадагаскар	26/09/2023	
Малави	08/03/2019	
Малайзия	02/04/2023	
Мальдивские Острова		X
Мали*	03/10/2018* 24/12/2018*	
Мальта	04/04/2023	
Мавритания*	03/10/2018* 24/12/2018*	
Маврикий		X
Мексика	01/10/2023	
Микронезия (Федеративные Штаты)		X

Договаривающаяся Сторона	Срок действия регистрации	Символ не зарегистрирован
Молдова	26/09/2023	
Монголия	26/09/2023	
Черногория	26/09/2023	
Марокко	26/09/2023	
Мозамбик	26/09/2023	
Мьянма	Первый этап	
Намибия	26/09/2023	
Непал		X
Нидерланды	04/04/2023	
Новая Зеландия	02/04/2023	
Никарагуа	29/06/2026	
Нигер*	03/10/2018* 24/12/2018*	
Нигерия	Первый этап	В процессе регистрации
Ниуэ		X
Норвегия	26/09/2023	
Оман	26/09/2023	
Пакистан	Первый этап	В процессе регистрации
Палау		X
Панама	Первый этап	В процессе регистрации
Папуа-Новая Гвинея		X
Парагвай	Второй этап	В процессе регистрации
Перу	Второй этап	В процессе

Договаривающаяся Сторона	Срок действия регистра- ции	Символ не зарегист- рирован
		регистрации
Филиппины	15/09/2021	
Польша	04/04/2023	
Португалия	04/04/2023	
Катар		X
Республика Корея	26/09/2023	
Румыния	04/04/2023	
Российская Федерация	26/09/2023	
Руанда		X
Самоа		X
Сан-Томе и Принсипи		X
Саудовская Аравия	Первый этап	В процессе регистрации
Сенегал*	03/10/2018* 24/12/2018*	
Сербия	26/09/2023	
Сейшельские Острова		X
Сьерра-Леоне	26/09/2023	
Сингапур	26/09/2023	
Словакия	04/04/2023	
Словения	04/04/2023	
Соломоновы Острова		X
Южная Африка	Первый этап	В процессе регистрации
Южный Судан		X

Договаривающаяся Сторона	Срок действия регистрации	Символ не зарегистрирован
Испания	04/04/2023	
Шри-Ланка		X
Сент-Китс и Невис	Второй этап	В процессе регистрации
Сент-Люсия	Второй этап	В процессе регистрации
Сент-Винсент и Гренадины	Второй этап	В процессе регистрации
Судан	26/09/2023	
Суринам	Второй этап	В процессе регистрации
Свазиленд	26/09/2023	
Швеция	04/04/2023	
Швейцария	26/09/2023	
Сирия	26/09/2023	
Таджикистан	26/09/2023	
Таиланд	01/10/2023	
Бывшая югославская Республика Македония	26/09/2023	
Того*	03/10/2018* 24/12/2018*	
Тонга		X
Тринидад и Тобаго	Второй этап	В процессе регистрации
Тунис		X
Турция	26/09/2023	
Тувалу		X
Уганда		X

Договаривающаяся Сторона	Срок действия регистрации	Символ не зарегистрирован
Украина	26/09/2023	
Объединенные Арабские Эмираты	Первый этап	В процессе регистрации
Великобритания	04/04/2023	
Объединенная Республика Танзания		X
Соединенные Штаты Америки	24/01/2016	
Уругвай		X
Вануату		X
Венесуэла	В работе <sup>1</sup>	
Вьетнам	26/09/2023	
Йемен		X
Замбия	26/09/2023	
Зимбабве		X

Страны, не являющиеся Договаривающимися Сторонами

Страна, не являющаяся Договаривающейся Стороной	Срок действия регистрации	Символ не зарегистрирован
Андорра		X
Ангола	Первый этап	В процессе регистрации
Бруней-Даруссалам		X
Гамбия		X
Кирибати		X

Страна, не являющаяся Договаривающейся Стороной	Срок действия регистрации	Символ не зарегистрирован
Лихтенштейн	26/09/2023	
Маршалловы Острова		X
Монако	26/09/2023	
Монтсеррат	Второй этап	В процессе регистрации
Науру		X
Сан-Марино	26/09/2023	
Сомали		X
Тимор-Лешти		X
Туркменистан	26/09/2023	
Узбекистан	26/09/2023	
Фарерские Острова	04/04/2023	
Токелау	02/04/2023	

<sup>i</sup> Заявление о регистрации представлено в 2003 году и ожидает решения Национального бюро по торговым знакам.

\* У стран, входящих в Африканскую организацию интеллектуальной собственности (АОИС), указаны два срока окончания действия регистрации в связи с тем, что заявки на регистрацию символа МСФМ №15 для разных классов продуктов и услуг были поданы или приняты в разные даты.